

SZILÁGY SOMLYÓ

MEGJELENIK HETENKÉNT

Társadalmi és politikai hetilap

Hirdetések díja:

Előfizetési díj:
Egy évre 8 Pengő, 1/2 évre 4 Pengő, 1/4 évre 2 Pengő,
számonként 20 fillér

Felelős szerkesztő:
Dr. UDVARI JÓZSEF

Hivatalos hirdetés felhasábig 6 pengő, nyíltér soronként 40 fillér. Magánhirdetés: cm² 6 fillér, legkisebb hirdetési díj 1'50 Pengő. Állást keresők hirdetése 80 fillér



Ütött a váravárt óra. Szent földedre léphettünk megint: Keletmagyarország és Erdély.

Meghatottan köszöntjük az ősi magyar földet s Benneteket, Testvérek, akik rajta hűségben megálltatok. A letűnt szomorú huszonkét esztendőnek nem volt egyetlen napja, amelyen ne gondoltunk volna Rátok meleg szeretettel.

Végre itt állhatunk szemtől-szembe Veletek. Közös történelmünk századaiban a magyar függetlenség lobogója gyakran talált végső menedéket az erdélyi hegyek közt. Isten kegyelméből most rajtunk a sor. Most mi hozzuk vissza Nektek a szabadságot.

Hazatértetek, Testvérek, közös édesanyánkhöz: Magyarországhoz. Ami rossz volt, elmúlt. Megálltatok a próbát. Ezentúl együtt maradunk örökké.

Bizalommal fogadunk mindenkit, aki megnagyobbodott hazánknak hűséges fia akar lenni. Biztosítjuk nem magyarajkú honfitársainkat arról, hogy a jogi egyenlőség birtokában, háboríthatatlanul dolgozhatnak szellemi és gazdasági javaik fejlesztésén. Viszonzásul hűséget várunk a magyar állam iránt s az ő részükről is megértő szeretetet. Mert a megújult magyar állam a gondos atya szeretetével ügyel ősi hazánk földjén élő valamennyi fiára.

Uj élet indul most a visszatérő részeken. Uj magyar élet. Részesen mindenki, ha megbecsüli önmagát és hazáját: Szent István országát.

A magyar honvéd ismét elfoglaltá évszázados őrhelyét a Kárpátok gerincén.

Dicsőség érte az igazságosztó Istennek s a jóakaratu embereknek békeség.

Horthy Miklós s. k.,
gróf, Teleki Pál s. k.

1940 szeptember 7

történelmi értékben sulyos, örökké emlékeztető határnap marad a krasznaparti város, Szilágysomlyó annaleseiben. Elhelyezkedésében — lehet mondani — ide lakásodnak le Erdélynek keleti és délkeleti hegyóriási s a nagy magyar alföld keleti nyulványai ugyszólván itt kusznak fel a mi Maguránkon hegyoldalra. Éppen ez az érdekes földrajzi elhelyezkedés adott ennek a városnak és környékének különös jelentőséget s a történelem folyamán a népvándorlások hullámvásának nagy nyitott kapuja lett ez a krasznaparti hegyszoros, ahol a város mostani házsorai hosszú kígyómódjára végigkanyargóznak, aztán a későbbi történelem során is a kisebb és nagyobb sorsfordulatok sűrített eseménysorozata tette emlékeztetőssé és nevezetessé e helyet, ahol a pogány magyarság utolsó nagy nemzetségének, a Vatha-nemzetségnek áldozati oltárai villantak föl és égtek a legtávolabb, dacosan szembe a Szent István új nemzeti be-

rendezkedést szimbólizáló keresztjének fényével — ahol később magának a sárkányfogas cimerű Báthori-familia rakott fészket, amelyből a történelmi horizont fölé messze kimagaslóan szállt föl a Báthori István erdélyi fejedelem, a legnagyobb lengyel király erőteljes, az idők futásában mindig maradandó értékű alakja. E város multja tele van a gondolatot és a lelket elmélyedésre kényszerítő — többször elhomályosodó, mint derűsödő — mozzanatokkal s nincsen önérzetes somlyói magyar ember, aki ne büszkeséggel emlegetné, hogy a legendás nevű Bem tábornok 1849-ben innen Somlyóról indította el csapatait az akkor is vérző Erdély megszabadítására. Aztán — husz évvel ezelőtt — az évezredes magyar Szilágysomlyó szépséges hegyeire és völgyeire is ránehezedett Trianon rettenetes, emésztő fellege, — ám hagyjuk, mindegy most már, mert a Bem apó porladó honvédjeinek nyomán husz év után uj

magyar honvédseregek jöttek és az 1940 szeptember 7 káprázató napsütésében szívet megindítóan bontakozik ki a mi jogos régingk: a magyar Szilágysomlyó.

Mi lett volna velünk, a trianoni vihartól a törzsről letépett erdélyi magyarokkal a népkisebbségi sors husz esztendeje alatt, ha nem élt volna bennünk a megmozdithatatlan hit, — a hit az önmagunk erejében, a hit a magyar faj általános emberi és különös nemzeti rendeltetésében, a hit abban, hogy a történelemben is kell lennie osztó és jóvátévő igazságtételnek, a hit azért, hogy a magyarságnak sorsrendelése van a földnek azon a helyen, ahol államot alkotott, a hit a mi elpusztíthatatlan élniakarásunkban, a hit abban az eltökéltségében, hogy a magyar öntudat, a magyar munka, a magyar igazság szebb és boldogabb új Magyarországot kell megteremtünk.

A hit „Magyarország föltámadásában!”

Gróf Teleki Pál miniszterelnök és Pataky Tibor államtitkár Szilágysomlyón.

Pár napra szután, hogy a magyar honvédség csapatai a várost átvették, gróf Teleki Pál miniszterelnök Pataky Tibor államtitkár kíséretében szeptember 9-én késő délutáni órákban Szilágysomlyóra érkezett. Előre híre ment a miniszterelnök érkezésének s így nagy közönség hullámozott a főutcán, hogy lelkéből üdvözölhesse a megnagyobbodott Magyarország vezető kormányfőjét és kíséretét.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök utazásának célja az volt, hogy a felszabadult erdélyi területeken s így városunkban is tájékozódjék mindazon szükségletekről, amelyek a visszatért területek közigazgatására, közlekedésére és szociális kérdéseire vonatkoznak és ebből a célból a városházán értekezletet tartott a városi és járási katonai parancsnokságok és a városban lévő közhivatalok vezetőinek bevonásával.

Az értekezlet ideje alatt a városház előtti utastét pár ezrenyi tömeg lepte el és folytonos éljenzések közepette óhajtotta a miniszterelnök szót hallani. Gróf Teleki miniszterelnök a városház erkélyén meg is jelent s rövid beszédében köszöntö meg a város lelkes közönségének üdvözlését s hangoztatta, hogy a megnagyobbodott Magyarország népének egy kötelessége van, a munka kötelessége, dolgozni és dolgozni s ezenkívül a rendet és a törvényt betartani. Ez ma a magyar ember legelső kötelessége hazájával szemben!

A közönség állandóan szünni nem akaró óvációban rézesítette az ország bölcs miniszterelnökét.

A miniszterelnök és kísérete tovább utaztak Tasnádra.

Hirdessen a „Szilágysomlyó”-ban!

A Városi Moziban,

ma, szept. 15-én, vasárnap délután fél 6 és este 8 órakor, az első magyar hangos-film: „A MINISZTER BARÁTJA” kerül bemutatásra. Ezt a filmet mindenki nézze meg!

izben félbeszakította messzehangzó éljenezésekkel és más lelkes szavakkal. Aztán elénekelték a himnuszt és ezzel befejezést nyert a hivatalos fogadtatás.

Halottak élén

Csillagos ég alatt megy haza az ünneplő sokaság. Dal szárnyán küldi a megváltottak háliját az igazságszító Isten csillagfényes trónusa elé a felszabadult magyarság.

És én újra a három ismeretlen brassói katonára gondolok és sok ezer ismerős és ismeretlen katonára akik messzi, véres csatamezőkön engedelmesen feküdtek le a mély és hideg sirba, fundamentumnak, amelyre a jövő boldogsága épült. A mi boldogságunk, a mi, az erdélyiek igazsága, amely huszonkét évig hősi halottként aludt a gyűlölködés, elfogultság vak és dölyfös gőg dermesztő sirjában. De a magyar igazságot nem lehet eltiporni, eltemetni. Feltámadott! Feltámadott!!

Amint a hősi halottak nem tudtak elérni, elhozták, meghozták, megadták a hősi élők, drága magyar katonáink, akik ma még mosolyogtak, de akik a magyar hazáért, a magyar igazságért, áldozatos magyar szívvel meghalni is tudnak ha kell.

És ahogy nyomulnak városról-városra ott halad mögöttünk egy láthatatlan, ösztökélő seereg, akik a piros-fehér-zöld lobogóért piros vért hullatták, fehér csontvázak lettek, zöld fű nőtt sirjaik felett.

Igen, az élő és vidáman vonuló magyar katonák után ott marsoltak mind a halottak, akik meghaltak azért, hogy mi most felszabadult szívvel, boldogan, békésen élhessünk drága magyar hazánkban, magyar szóval ajkainkon, magyar ruhába öltözött, magyar szívünkben magyar imádsággal.

Somlyói Eller Gizella.

Most pedig, ti, somlyói, Berettyó- és Krasznamenti szabad magyarok kezeiteket kulcsoljátok imára és így küldjük hódolatunkat, szeretetünket és végtelen hálánkat a mi nagy jó urunk, az ország első honvédje, hon-visszaszerző nagybányai Horthy Miklós főmáltóságú kormányzó urhoz, kérve az Istent, hogy maradjon meg élete országának boldogítására nagyon-nagyon sokáig s nemrégiben megsebzettapai szive, ha lehet, találjon vigasztalást abban, hogy Erdély, Magyarországnak ez a búbajos, relytélyes, gyönyörű királylánya holtaiból éledezik s egyik kezét már őfelé nyújtja. A tiszta erdélyi magyar lélek köszönetét küldjük az ország bölcs miniszterelnökének és külügyminiszterének, gróf Teleky Pál és gróf Csáky István uraknak és büszke örömmel valami kifejezhetetlen benső szeretettel tekintünk felszabadító, magyar honvédségünk felé és a jelenlévő vitéz tábornokur katonás arcára. Köszönet mindenkinek, aki valami jót érettünk tett, köszönet az Istennek! Szilágysomlyó magyarsága imádkozik.

Imádkozik a visszakapott fájdalmas édesanyáért a mi annyiszor megtörtetett drága hazánkért, egy még boldogabb, még szebb Magyarországiért! Egek, hallgassátok meg imádságunkat!

A haza-szerző magyar honvédeket üdvözli a város népe.

A magyar rádió helyszíni közvetítése is különösen kiemelte azt a csodálatosan szép, lelkes fogadtatást, amelyben Somlyó és környéke, a Berettyó- és Kraszna-mentének magyar népe üdvözölte 1940. szeptember 7-én a városunkba bevonuló magyar honvédség remek csapatait.

Hosszu, kimerítő menetelés dacára friss erőben érkeztek meg honvédeink a Bem-térre ahol a bizony már beesteledett órákban, a szó, noki emelványról a város nevében dr. Udvarý József a következő beszéddel köszöntötte a vezető tábornokát és csapatait:

Vitéz Tábornok Ur!
Kedves Honvédeim!

A polgármesteri hivatal részéről Szilágysomlyó városának, Báthori István erdélyi fejedelem, a legnagyobb lengyel király szülővárosának nevében ölelő karokkal, megáradt szívvel fogadom a haza-szerző magyar honvédség ide érkezett csapatait, a vezérlő tiszteteket és a közkatonaikat egyaránt. Azzal a nyílt tekintettel és kitért kebellet, azzal az egyenes szóval és meleg szeretettel fogadom, ahogyan meszeföldnyi járásban csak a szilágysági ember tudja ölelni azokat, akik vendégzerető portájára befordultak.

Öröm, ölelő kar, vendégszeretet, minden meg van, de mégis hogyan tudjuk a magunk tiszta, igaz valójában megmutatni mimagunkat előttetek, drága honvédeink, akik évek óta benne éltetek a bizonytalan, kemény sorsra jutott erdélyi magyar gyermek megszépítő álmaiban, akik fel-feltünetedtetek a sokszor oly reménytelen, hiábavaló munkába belecsüggedt erdélyi magyar apák és anyák távolbavesző révedezéseiben, akik elmosódó ködképeként megjelentetek a földi lét kapuján kilépő és titeket megvárni már nem tudó erdélyi aggok homályosuló szemtükrén? Hogyan tudjak szavakat találni a magunk megmutatására, amikor a szívünk csordultig tele van a kristálytisztán gyönygyöző érzések hullámaival, mint az Urasztalan a borral telt kehely, amelyhez csak imádságos kézzel lehet hozzányulni: Istenem, ki a sorsokat intézed, árva magyarokat emeltél fel a porból s fáradt fejüket a szabados pillanatában odahajtottad a husz esztendővel ezélt kintpadra huzott édesanya ölébe, a Szent István országának bársony számolyára!

Mit mondjunk nektek e percben — talán panaszkodjunk? Arról, hogy mi történt velünk a több, mint két évtizedes kisebbségi lét esztendői alatt. Ezt a jövő embernemzedékek számára örök-tanulsággal följegyzi majd a történelem. Miért panaszkodjunk, hiszen ennek a nemzetnek — a történelem mértéke szerint — rövid ezer esztendéje alatt volt Mohi pusztája, volt Mohácsa, volt Majtényi sikje, volt Világosa és Aradja és volt a mindeniknél igazságtalauabb, gonoszabb, kegyetlenebb és veszedelmesebb Trianonja, de mindent kibirtunk, mert a bérceinken és sikságainkon tombolt csaták lángjaiban, a fölfakadt vérárvák forróságában, a leverettetések hulló verejtekében és a nagyszerű, heroikus talpraállások lázában, mindmegannyi edző kohóban, a magyar élniakarás pusztíthatatlan acéltömbbé vált, a nemzeti lét oltárává, amelyen a hit fénye vi-

lágit. Trianon, kegyetlen és keserves próbatétel volt, ám a börtönébe jutott magyarok nem szenvedni, de nem panaszkodni, dolgozni, de nem sirni tanultak meg benne. A trianoni örületben darabokra tépott hazánkért álltuk a próbatétel, de én ebben elsősorban még sem a mártíromság keresztjét keresem a magyarság értékigazolása szempontjából, hanem a magyar kötelesség teljesítésének tényét látom fontosnak.

A szabados óráiban nem a Trianoni két évtized fölpanaszolása és könnye a fontos, még a mai napnak különben jóleső öröme se fontos, egyedül csak a mult tanulságainak öntudatos, leplezetlen leszürése a forduló és egy szent fogadalmatétel, amelyet itt mondunk el előttetek, kedves honvédeink.

Magyarok, kik vagyunk a földtekén, tudjuk meg mindannyian, hogy a világnak ebben a kataklizmájában, amelyben az egész eddigi keresztény civilizáció forog kockán, a magyarság az önönmaga sorsáért eddigi történelme során most talán a legheroikusabb korszakát éli. Esméle — így lehetne talán mondani — egy másik honalapítást kell végeznünk, hogy új ezredévek elé bátran nézhessünk. Minekünk nem kiforradtdtan eszmekauszokra, nem világnézletekre van szükségünk, hanem hogy visszaadjuk a magyar önönmaganak, a maga magyar lelkiismeretének, a maga magyar hitének. Jelező csak egy lehet magyar számára: dolgozni és dolgozni és ezerszer is csak dolgozni! Azonnal és szüntelenül, hogy fölépítsük a második ezer év legszebb magyar csodáját: az élő, eleven valósággá szervezett magyar társadalmon, a magyar szellemi és lelki tisztaságon, a magyar hiten öntudaton, aztán a munkán, a szociális igazságtételen és a szentistváni gondolaton nyugovó új Magyarországot. Aztán: minden tüzön és vizen át, minden poklonon keresztül hinni és hinni, hogy ez az új Magyarország a legszentebb élő valóság lesz és marad mindörökké. És aztán: vallani és vallani, hogy ennek a Magyarországnak kenyerére sem olyan magyarnak, sem másnak nem lesz jussa, aki nem azért a célért, hanem csak önző érdekekért és idegen célokért dolgozik.

Mi, megszadosult erdélyi magyarok szében nem köszöndhetjük meg a szabadosulásunkat, mint ezzel a fogadalmatétellel.

Szomorú, hogy nem mindnyájan lehetünk megszadosult magyarok! Szilágysomlyóról, drága honvédeink, egyik régebbi történetírónk azt írja, hogy: Erdélynek kifelé néző szeme. Hát az egyik szemünk tükrén most csakugyan az öröm derűje csillan, de a másik szemünket örökké könnyek borítják el azokért a testvéreinkért, akiket további megpróbáltatásokra most már tölünk is elválasztott a történelmi végzet. Ugy fáj ezt elmondani a tehetetlenség kínzó érzésében, amikor pedig, tudjátok meg, vitéz honvédeink, ennek a történelmi vonatkozásokban oly gazdag városnak pont azon a helyén álltok mostan, ahonnan a 48-as szabadosharcunk idejé a legendás nevű Bem tábornok gyűjtötte össze és indította el legelső csapatait Erdély felszadosítására.

HIREK

— A város és a járás katonai közigazgatás alatt áll. A magyar hatalom-átvétel pillanatától kezdve a megyék, járások, városok, községek katonai közigazgatás alá kerültek. A Szilágysomlyó városra kirendelt m. kir. katonai város parancsnokság vezetője: *Lehocsky Andor*, alezredes, helyettese *dr. Erdőhegyi János*, t. főhadnagy s ez irodán működnek *Gönczy Sándor*, t. zászlós, *Merényi Dezső*, kp. tüzmeister. — A járási katonai parancsnokság vezetője: *Hallamasek Rezső*, alezredes. — polgári tisztviselők a katonai parancsnokságok alá rendelve működnek. — A város fölötti rendészetet a m. kir. áll. rendőrség vette és tisztviselőikara: *Dr. Kovács Buna Károly* vezető fogalmazó, *Dr. Baksay László* fogalmazó gy., *Kisfaludi Zoltán* felügyelő, *Bácsalmássy József* detektiv-csoportvezető, *Inotay István* detektiv, *Molnár János* detektiv, *Török István* shiv. kezelő, irodavezető, 1 tiszthelyettes, szolgálatvezető altiszt, 1 főtörzsörmeister h. szolgálatvezető altiszt, 2 törzsörmeister, 1 örmester, 12 rendőr.

— A szilágysomlyói főgimnáziumban, valamint az elemi iskolákban a tanítás október 1-én megkezdődik. — Beiratás a főgimnáziumban szeptember 18-án, d. e. 9—12-ig.

1940. október 1-én
a városháza alatt
megnyilik a
„LÁZÁR”
könyv- és papirkereskedés,
könyvnyomda és könyvkötészet.

A Városi Moziban
ma, szeptember 15-én d. u. fél 6 és este 8 órai kezdettel az első magyar hangos-film:
A miniszter barátja
kerül bemutatásra,

A M. Kir. Honvéd Vezérkar Főnöke
által kiadott

Hirdetmény

fontosabb pontjait az alábbiakban közöljük:

A katonai közigazgatás alatt álló területen a közigazgatást, — ideértve a közbiztonsági szolgálattal is — katonai parancsnokságok látják el.

A katonai igazgatás alatt álló területen eddig fennállott jogszabályok — amennyiben az állami főhatalom változásából más nem következik, vagy másképp nem rendelkezem — továbbra is érvényben maradnak.

Az iskolákban, (óvodákban) a tanítás további intézkedésig szünetel.

A beszállásolásra vonatkozóan a magyar törvények irányadók.

Adókat és egyéb közszolgáltatásokat az ezidőszerint fennálló szabályoknak megfelelően kell fizetni.

A büntető igazságszolgáltatást a katonai közigazgatás ideje alatt elkövetett bűncselekmények tekintetében, a magyar büntető törvénynek megfelelően, a katonai büntető bíróság látja el. A katonai közigazgatás kezdete előtt elkövetett bűncselekmények tekintetében a katonai büntető bíróság — egyelőre csak az elkerülhetetlenül szükséges bírói cselekményeket végzi. A katonai közigazgatás kezdete előtt kiszabott büntetések végrehajtásának megkezdését el kell halasztani. A rendőri büntető bíróságot a magyar jogszabályoknak megfelelően a katonai parancsnokok látják el. Polgári ügyekben a peres és nem peres eljárásban a bíróság csak az elkerülhetetlenül szükséges eljárási cselekményeket végzi. Árverést elrendelni, vagy a már korábban elrendelt árverést foganatosítani nem lehet.

Mindenki köteles a legközelebbi katonai parancsnokságnak bejelenteni és felhívásra azonnal beszovaltatni a birtokában lévő olyan készpénzt, fegyvert, löszert, más hadiszert, szállítási eszközt, kórházi, gyógyintézeti, gyermekmenhelyi és egészségvédelmi felszerelést és berendezési tárgyat, vagy egyéb egészségügyi anyagot, kötszert, élelmiszerkészletet vagy bármely más olyan ingó dolgot, amely állami tulajdon, ugyszintén a birtokában lévő mindennemű lőfegyvert (vadász-céllövő- és egyéb puskát, pisztolyt) bármilyen löszert vagy robbanóanyagot.

Mindennemű gyűlés, összejövetel és felvétel tartása további rendelkezésig tilos. A járási (városi) katonai parancsnokság azonban kivételesen a gyűlés, összejövetel, illetőleg felvétel tartására engedélyt adhat.

A már meglévő egyesületek vagy hasonló szervezetek működésüket további rendelkezésig nem folytathatják; a járási (városi) katonai parancsnokság azonban az egyesület vagy más hasonló szervezet működését megengedheti.

A középeurópai idő azonnal életbe lép.

Vendéglőt, kifőzést, korcsmát, kávéházat, tejivó osarnokot, cukrászdát, színházat, mozgószínházüzemet és minden más szórakozóhelyet 22 óráig szabad nyitva tartani.

Vendéglőt, kávéházat, korcsmát, italmérést és egyéb hasonló üzletet reggel 6 óra előtt kinyitni nem szabad.

A katonai igazgatás alatt álló területről — Magyarország területére, első 30 nap alatt beutazás elvileg nem engedélyezhető. Kivételes esetekben külön kiadott rendelkezéseim szerint, a lakó — (tartózkodás) hely szerint illetékes járási (városi) katonai parancsnok által kiállított utazási igazolvánnyal szabad belépni. Igazolványt csak az kaphat, aki erkölcsi, közrendészeti és egyéb szempontból nem esik kifogás alá.

A közutakon a menetirány szerinti baloldalon kell haladni, a számbeljelölt járművek balra kell kitérni, a járművet pedig jobbra kell előzni.

Werh Henrik
gyalogsági tábornok
a m. kir. honvédvezérkar főnöke.

Egy nyomdász-tanulót

felvesz a „Lázár“-nyomda.

Fontos figyelmeztetés!

Értesítjük az igen tisztelt biztosított feleinket, hogy mindennemű biztosításukat, amelyek eddig társaságunknál állottak fenn, a mai naptól kezdődőleg a BUDAPESTEN székelő és a háboru előtti időkből igen előnyösen ismert, népszerű

Fonciere Általános Biztosító Intézet

vette át, ahol a nálunk fennállott biztosítások ugyanolyan feltételek mellett tovább érvényben maradnak.

Fonciere Agricola Általános Biztosító R. T.

Magyar Királyi Államvasutak Közuti Gépkocsiüzem

Budapest, VI., Lőportár-utca 1.

Telefon: 292 380.

MÁVAUT

SZILÁGYSOMLYÓ

Naponta indul MÁVAUT autóbusz Szilágysomlyóra es Zilahra

Ideiglenes menetrend:

—	9 ⁴⁰	18 ⁰⁵	ind.	Csueca	érk.	8 ⁰⁰	17 ³⁰	—
—	10 ¹²	18 ³⁷	↓	Csizér	↑	7 ²⁸	16 ⁵⁸	—
—	10 ¹⁶	18 ⁴¹	↓	Boján	↑	7 ²⁴	16 ⁵⁴	—
—	10 ³⁶	19 ⁰¹	↓	Krasznahorvát	↑	7 ⁰⁴	16 ³⁴	—
6 ¹⁰	10 ⁵²	19 ¹⁷	↓	Kraszna	↑	6 ⁵⁰	16 ²⁰	20 ⁴⁵
6 ²⁵	11 ⁰⁷	19 ³³	érk.	Varsolo	ind.	6 ³³	16 ⁰³	20 ³⁰
7 ¹⁰	11 ⁵⁰	—	érk.	Zilah	ind.	5 ⁵⁰	15 ²⁰	19 ⁴⁵
6 ⁴⁰	11 ²⁰	19 ⁴⁵	ind.	Szilágypercen	érk.	6 ²⁰	15 ⁵⁰	20 ¹⁵
5 ⁵⁰	11 ³⁰	19 ⁵⁵	érk.	Szilágysomlyó	ind.	6 ¹⁰	15 ⁴⁰	15 ⁰⁵

DIJSZABÁS:

	Szilágysomlyóra		Zilahra	
	Menetjegy	Tértjegy	Menetjegy	Tértjegy
Csuecáról	—	—	2.70	4.30
Csizérről	—	—	1.90	3. —
Bojánról	—	—	1.80	2.90
Krasznahorvától	—	—	1.30	2.10
Krasznról	—	—	1. —	1.60
Varsolóról	—	—	0.60	1. —
Zilahról	—	—	1.40	2.20
Szilágypercenről	—	—	0.30	—
Szilágysomlyóról	—	—	—	—
			1.20	1.90
			1.40	2.20

A közlekedő járatok túlszűfoltóságának eikerülése céljából felkérjük a t. utazóközönséget, hogy csak a legszükségesebb esetben utazzék.

Felvétel a debreceni egyetemre.

A debreceni m. kir. Tisza István-Tudományegyetem hit-, jog- és állam-, orvos-, bölcsészettudományi, ennek matematikai és természettudományi csoportjára a rendes beiratkozás az 1940—41. tanév I. félévére szeptember hó 1—28-ig tart. A felvételi kérvényeket az illetékes karhoz címzetten kell benyújtani. Eredeti okiratok szükségesek. A dékáni hivatalok csak kellőleg felszerelt kérvényeket fogadnak el. A kik tandíjmentességért folyamodnak, kérelmüket az illetékes karhoz 1940 szeptember 28-ig nyújtják be. Részletes tájékoztatás jelent meg a Budapesti Közlönyben, s felvilágosítást nyújt a rektori hivatal. Az egyetemen férfi és női internátusok működnek. Erre nézve az internátus, illetőleg kollégium igazgatósága nyújt részletes tájékoztatást.

Előfizetőinkhöz!

Felkérjük hátralekos előfizetőinket, hogy hátralekaikat a megjeelő pénzbeszedőnél rendezni sziveskedjenek az alábbiak szerint:

1940. évre szeptember 1-ig (50 Lei) azaz 1.66 Pengővel, régi előfizetőink pedig szeptember 1-től december 31-ig kivételesen 2 Pengőért kapják a lapot továbbra is.

A KIADÓHIVATAL.

A régi Simonek-féle

ház és szőlő eladó.

Esetleg a ház kiadó,

amely áll egy 4 szobás, konyha, kamara, fürdő szobás lakásból, valamint 2×1 szoba konyhas lakásból és egy 5 főságra való istállóból. — E-deklódnai lehet a háznál.

Belterjes gazdálkodásra

berendezett

54 holdas tanyabirtok
eladó!

Cím a kiadóhivatalban.

